



inmind

thinking
about project

Interstuhl
Büromöbel GmbH & Co. KG
Brühlstraße 21
72469 Meßstetten-Tieringen, Germany
Phone +49 7436 871-0
Fax +49 7436 871-110
info@interstuhl.de
interstuhl.com



interstuhl

/ **VINTAGE**IS5

DE_BEDIENUNGSANLEITUNG
EN_OPERATING INSTRUCTIONS
FR_MODE D'EMPLOI
NL_GEBRUIKSAANWIJZING
ES_INSTRUCCIONES DE USO
IT_ISTRUZIONI D'USO





DE_Sitzhöhenverstellung
 EN_Seat height adjustment
 FR_Réglage de la hauteur d'assise
 NL_Zithoogteverstelling
 ES_Regulación de altura del asiento
 IT_Regolazione altezza seduta



DE_Smart Motion Technology
 EN_Smart Motion Technology
 FR_Smart Motion Technology
 NL_Smart Motion Technology
 ES_Smart Motion Technology
 IT_Smart Motion Technology





DE_Rückenlehne, arretierbar

EN_Backrest, lockable

FR_Dossier, blocable

NL_Rugleuning, vergrendelbaar

ES_Respaldo, bloqueable

IT_Schienale, bloccabile



DE_Gewichtsregulierung

EN_Weight adjustment

FR_Réglage de tension

NL_Gewichtsregeling

ES_Regulación de peso

IT_Regolazione peso





DE_Sitztieffenverstellung

EN_Seat depth adjustment

FR_Réglage de la profondeur d'assise

NL_Zitdiepteverstelling

ES_Regulación de la profundidad del asiento

IT_Regolazione profondità seduta



DE_Sitzneigeverstellung, arretierbar

EN_Seat inclination adjustment, lockable

FR_Réglage de l'inclinaison d'assise, blocable

NL_Zitneigeverstelling, vergrendelbaar

ES_Regulación de la inclinación del asiento, bloqueable

IT_Regolazione inclinazione seduta, bloccabile





DE_Lordosenstütze (Option)
 EN_Lumbar support (option)
 FR_Soutien lombaire (option)
 NL_Lendensteun (optie)
 ES_Apoyo lumbar (opción)
 IT_Supporto lombare (opzione)



3D Armlehnen
 3D armrests
 3D accoudoirs
 3D armleggers
 3D brazos
 3D braccioli

DE_Höhenverstellung der Armlehnen
 EN_Height adjustable armrests
 FR_Accoudoirs réglables en hauteur
 NL_Hoogteverstelling van de armleggers
 ES_Regulación de la altura de los brazos
 IT_Regolazione altezza braccioli





3D Armlehnen
3D armrests
3D accoudoirs
3D armleggers
3D brazos
3D braccioli

DE_Breitenverstellung der Armauflage

EN_Width adjustable arm supports

FR_Accoudoirs réglables en largeur

NL_Breedteverstelling van de armleggeropdek

ES_Regulación del ancho de los brazos

IT_Regolazione larghezza braccioli



3D Armlehnen
3D armrests
3D accoudoirs
3D armleggers
3D brazos
3D braccioli

DE_Tiefenverstellung der Armauflage

EN_Adjustable arm supports

FR_Manchette réglable en profondeur

NL_Armleggeropdek in diepte verstelbaar

ES_Superficie de apoyo de los brazos regulable en profundidad

IT_Regolazione parte superiore braccioli





DE_Auto Flow Armlehne, breiten- und höhenverstellbar

EN_Auto Flow Armrest, width and height adjustable

FR_Auto Flow Accoudoir réglable en largeur et en hauteur

NL_Auto Flow Armlegger, hoogte en breedte verstelbaar

ES_Auto Flow Brazos, regulables en ancho y altura

IT_Auto Flow Braccioli, regolabili in altezza e larghezza



DE_Ringarmlehne

EN_Ring armrest

FR_Accoudoirs-anneaux

NL_Ringarmlegger

ES_Brazo anular

IT_Bracciolo ad anello



DE_KONFERENZSESSEL
EN_CONFERENCE ARMCHAIR
FR_SIÈGE CONFÉRENCE
NL_CONFERENTIEFAUTEUIL
ES_SILLA DE CONFERENCIA
IT_SEDUTA CONFERENZA



DE_Wippfunktion arretierbar in Horizontalstellung
EN_Tilt function lockable in the horizontal position
FR_Système basculant blocable en position horizontale
NL_Kantelfunctie vergrendelbaar in horizontale stand
ES_Función de basculación bloqueable en posición horizontal
IT_Funzione inclinabile, bloccabile in posizione orizzontale





DE_Sitzhöhenverstellung (Option)

EN_Seat height adjustment (option)

FR_Réglage de la hauteur d'assise (option)

NL_Zithoogteverstelling (optie)

ES_Regulación de altura del asiento (opción)

IT_Regolazione altezza seduta (opzione)



DE_Qualitätszertifikate

EN_Quality certificates

FR_Certificats de qualité

NL_Kwaliteitscertificaten

ES_Certificados de calidad

IT_Certificati di Qualità

DE Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch oder aus Nachlässigkeiten in der Wartung. Im Rahmen des GS-Zeichens werden Bürostühle mit einer Belastung, die 120 kg Körpergewicht entspricht, geprüft.

EN The manufacturer is not liable for damages due to improper use or negligence of maintenance. The GS-Certificate proves that office chairs are able to carry the body weight of 120 kilo gram.

FR Le fabricant n'est pas responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et de dommages résultant d'opérations de maintenance. Dans le cadre du Certificat GS, les sièges de bureau supportent une charge de 120 kg.

NL De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door oneigenlijk gebruik of nalatigheid in het onderhoud. Conform het GS-certificaat (gecontroleerde veiligheid) worden kantoordraaistoelen getest met een belasting die overeenkomt met 120 kg lichaamsgewicht.

ES El fabricante no se responsabiliza de posibles daños causados a raíz de un uso indebido del producto o de negligencias en el mantenimiento. El certificado GS demuestra que las sillas de oficina son capaces de aguantar un peso corporal de 120 kg.

IT Il produttore non è responsabile per danni dovuti ad un uso improprio o a negligenza nella manutenzione della merce. Il certificato GS prova che le sedie per ufficio hanno una portata massima di peso corporeo pari a 120 kg.

DE_Gasfeder

Der Austausch bzw. das Arbeiten an der Gasfeder ist nur durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

EN_Gas spring

Only trained, specialized staff may be allowed to replace or carry out work on the gas spring.

FR_Vérin

Tout changement ou tous travaux sur le vérin ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et qualifié.

NL_Gasveer

Alléen daarvoor opgeleide vakmensen mogen de gasveer vervangen resp. werkzaamheden aan de gasveer verrichten.

ES_Resortes a gas

Los recambios y trabajos de los resortes a gas se deberán exclusivamente por personal especializado instruido en la materia.

IT_Pompa a Gas

Solo staff specializzato può essere autorizzato a farce manutenzione sulla pompa a gas.

interstuhl.com

DE Hinweise zu Reinigung, Pflege und Rollenauswahl

EN Cleaning, maintenance instructions and castor options

FR Informations pour le nettoyage, l'entretien et le choix de roulettes

ES Mantenimiento, manual de instrucciones y opciones de ruedas

NL Aanwijzing voor reiniging, onderhoud en wielkeuze

IT Informazioni sulla pulizia, la manutenzione e la selezione delle ruote



—
inmind

255, Kifissias Ave.
15231 Chalandri, Athens

+30 210 614 1550
info@inmind.com.gr

inmind.com.gr